

Янжир

слова народные

(вторая ред.– 2015)

Б.Баяхунов

Andante ♩ = 65

Voce

Piano

mp *p*

8

mp

Вэ бу - чы ни-ди ми - зы, вэ бу - чы ни-ди гў - зы.

12

cresc.

Вэ бу - чы ни-ди ми - зы, вэ бу - чы ни-ди гў - зы.

cresc.

16 *mf* *mf*

э, э, вэ же ни - ди

19 *tr*

фон - зы, бо - йи вэ эр - зы.

22 *p* *p*

Бо - ди ди - ли тян - ху - э шо - ни,

26

бо - ди ди - ли ва - ва то - ни, бо - ди ди - ли тян - ху - э

29

шо - ни, бо - ди ди - ли ва - ва то - ни.

cresc.

32

Э, э, вэ же ни - ди фон - зы,

mf

Янжир

Вэ бучы ниди мизы,
Вэ бучы ниди гўзы. (повторить 2 строки)
Э-,э-, вэ же ниди фонзы,
Бойи вэ эрзы.
Боди дили тянхуэ шони,
Боди дили вава тони. (повторить 2 строки)
Э-,э-, вэ же ниди фонзы,
Бойи вэ эрзы.

Смысловой перевод дунганского:

Ласточка

Я не трону вашу пшеницу,
я не трону ваше просо.
Хочу свить гнездышко под крышей,
вывести птенцов.
Построю гнездо высоко– непогода его разрушит,
если низко – дети разорят.
Хочу свить гнездышко под крышей,
вывести птенцов своих.

36 *tr*

бо - йи вѣ эр - зы.

39

3